

---

**ACTES DE LA COMMISSION DES REVENDICATIONS  
DES INDIENS**

UNE PUBLICATION DE  
**LA COMMISSION DES REVENDICATIONS DES INDIENS**



(1998) 7 ACRI

---

**COPRÉSIDENTS**

Daniel J. Bellegarde  
P.E. James Prentice, c.r.

**COMMISSAIRES**

Roger J. Augustine  
Carole T. Corcoran  
Aurélien Gill

---

---

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1998

Vendu en librairie au Canada

et, par la poste, par le

Groupe Communication Canada — Édition

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue RC12-1-1998-7F

ISSN 1195-3594

ISBN 0-660-95921-6.

La publication *Les Actes de la Commission des revendications des Indiens* est une série continue de rapports officiels, accompagnés à l'occasion de documents historiques et reliés aux revendications, publiée par la Commission des revendications des Indiens (Canada).

Pour des renseignements au sujet des abonnements ou pour obtenir des copies supplémentaires ou l'édition anglaise, *The Indian Claims Commission Proceedings*, veuillez vous adresser à

La Commission des revendications des Indiens

427 ouest, avenue Laurier, pièce 400

Ottawa, Canada K1P 1A2

Téléphone : (613) 943-2737

Télécopie : (613) 943-0157

Courrier électronique [www.indianclaims.ca](http://www.indianclaims.ca)

---

---

## **TABLE DES MATIÈRES**

Lettre des coprésidents

v

### **RAPPORTS**

Enquête sur la revendication soumise par  
la Première Nation de 'Namgis  
à l'égard de l'île Cormorant

3

Enquête relative à la revendication  
de la Première Nation de Nak'azdli  
à l'égard de la réserve indienne n° 5 d'Aht-Len-Jees

91

Enquête sur la revendication soumise par  
la Première Nation de 'Namgis  
à l'égard des demandes faites à la  
Commission McKenna-McBride

119

Enquête sur la revendication de la  
Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox  
à l'égard des demandes présentées à la  
Commission McKenna-McBride

217

### **LES COMMISSAIRES**

315

---



---

## LETTRE DES COPRÉSIDENTS

Au nom des commissaires ainsi que du personnel de la Commission des revendications des Indiens, nous sommes heureux de vous présenter ce septième volume des Actes de la Commission des revendications des Indiens. Il contient quatre rapports des enquêtes de la Commission sur les revendications des Premières Nations de la Colombie-Britannique.

Rendu public en mars 1996, le premier rapport concerne la revendication soumise par la Première Nation de 'Namgis relativement à l'attribution d'une réserve sur Cormorant Island.

La Commission a mené deux enquêtes distinctes sur les revendications issues des demandes de terres de réserve, dont les Premières Nations avaient saisi la Commission McKenna-McBride. Cette commission a été constituée le 24 septembre 1912 par une entente entre le gouvernement du Canada et la province de la Colombie-Britannique afin de résoudre le litige de longue date à propos de la création de réserves indiennes en Colombie-Britannique. Les requérants dans ces deux enquêtes étaient la Première Nation de 'Namgis (rapport déposé en février 1997) et la bande Mamaleleqala Qwe'Qwa'Sot'Enox (rapport rendu public en mars 1997).

Pour terminer, nous vous offrons un rapport publié en mars 1996. Ce rapport décrit comment la revendication soumise par la Première Nation de Nak'azdli, relativement au droit à l'aliénation de 300 acres de terres mises de côté comme réserve indienne Aht-Len-Jees no 5, a été acceptée pour négociation par le Canada sans qu'une enquête complète soit nécessaire. Ce rapport illustre comment le processus d'enquête unique de la Commission a permis au Canada de revenir sur sa position après avoir entendu le témoignage oral des anciens sur le fondement historique de la revendication.

Daniel J. Bellegarde  
Coprésident

P.E. James Prentice, c.r.  
Coprésident



---

## RAPPORTS



Enquête sur la revendication soumise par  
la Première Nation de 'Namgis  
à l'égard de l'île Cormorant

3

Enquête relative à la revendication  
de la Première Nation de Nak'azdli  
à l'égard de la réserve indienne n° 5 d'Aht-Len-Jees

91

Enquête sur la revendication soumise par  
la Première Nation de 'Namgis  
à l'égard des demandes faites à la  
Commission McKenna-McBride

119

Enquête sur la revendication de la  
Bande des Mamaleleqalas Qwe'Qwa'Sot'Enox  
à l'égard des demandes présentées à la  
Commission McKenna-McBride

217

---